



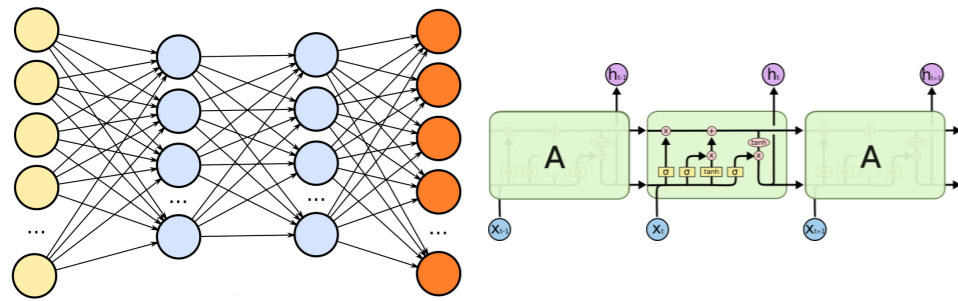
LATVIEŠU—ANGLŪ MAŠĪNTULKOŠANAS OPTIMIZĀCIJA

MĒRKIS

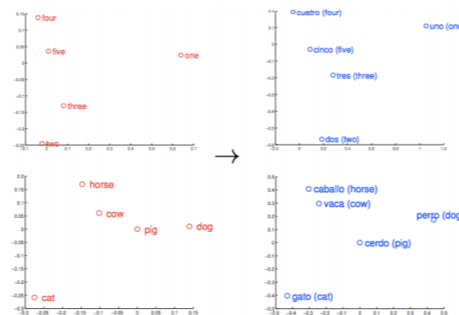
Informācijas un komunikācijas tehnoloģijas nav iedomājamas bez valodu tehnoloģijām, kas nodrošina IKT risinājumu pieejamību lietotājiem dzimtajā valodā, un dod iespēju uzņēmējiem apgūt ārvalstu tirgus. Pēdējo gadu laikā īpašu uzplaukumu piedzīvo mašīntulkošanas risinājumi, kas balstīti uz dziļo neironu tīklu tehnoloģijām, taču latviešu valodas apstrāde šīm sistēmām vēl sagādā problēmas.

RISINĀJUMS

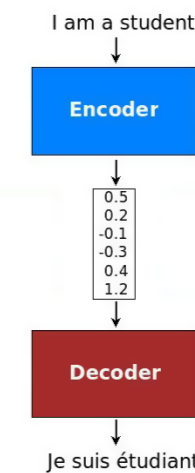
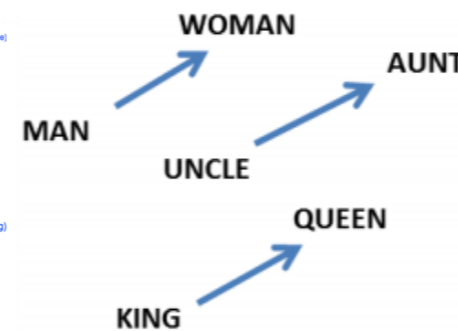
Lai uzlabotu latviešu valodas neirontulkošanas kvalitāti, jāatrod risinājumi datu skrajumam jeb kvalitatīvu trenēšanas datu trūkumam, un jāpielāgo neirontulkošanas sistēmas darbam ar fleksīvām valodām— tādām, kurās vārdi maina gramatisko nozīmi, atkarībā no locījuma. Veiksmīgi risinājumi būtu izmantojami darbam ar citām valodām, paaugstinot Latvijas konkurētspēju starptautiskā līmenī.



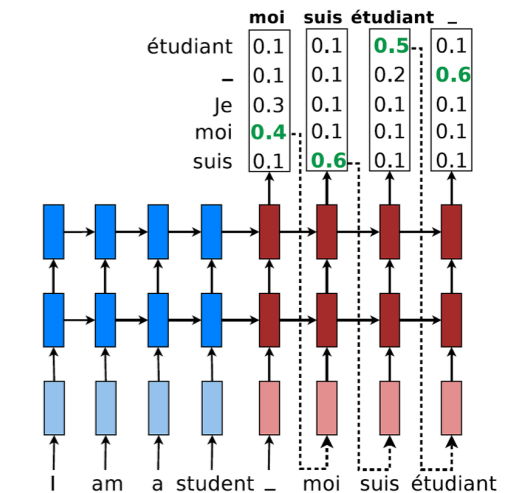
Neironu tīklu un vienību uzbūve



Jēdzienu iegulšana vektoru telpā



Neirontulkošanas procesu attēlojums



REZULTĀTI UN SECINĀJUMI

Kursa darba laikā gūts priekšstats par neironu tīklu un neirontulkošanas darbības principiem, analizētas izplatītākās metodes neirontulkošanas rezultātu uzlabošanai, un identificēti pētījumi, kurus vēlams analizēt un pārbaudīt.

Veikti sākotnēji eksperimenti ar neirontulkošanas sistēmām.

TURPMĀKAIS DARBS

Jāveic eksperimenti ar neirontulkošanas sistēmām, lai pārbaudītu pašlaik pieejamos risinājumus un metodes;

Jāpārbauda pētījumos minēto sistēmu uzlabojumu pielietojamība latviešu valodas apstrādei;

Jāseko līdzi neirontulkošanas nozares pētniecībai, jo attīstība notiek ļoti strauji